

CAE
28

SHOCKING PINK PAPER

1988

Women want more than promises

More than 50% of one-parent families headed by women in Canada are poor, compared to 9% of one-parent families headed by men. One million children under age 16 and 50% of elderly women live in poverty.

The facts speak for themselves. Get commitments from candidates before you elect them... Here are some questions to ask.

Canadian
Advisory Council
on the Status of Women



Conseil
consultatif canadien
sur la situation de la femme

Violence Against Women

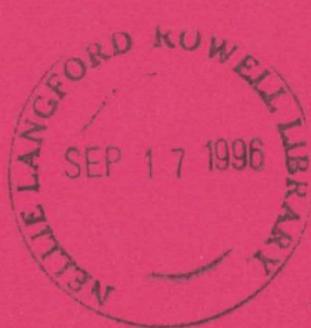
Despite measures taken to help battered women and their families, each year one million women in Canada continue to be physically and sexually abused in their own homes. They are often subjected to emotional, psychological and economic abuse as well. Disturbingly, many adolescent girls are being beaten by their boyfriends. Many children are living in violent homes. The number of shelters in Canada is woefully inadequate. For every woman and her children accepted at a transition home, another woman and her children are turned away. Many women are unable to seek shelter because they are isolated by geography, language or disability.

- ▶ ***What steps will your party take to develop a coordinated campaign to prevent the crime of family violence?***
- ▶ ***What measures will you take to help women and children who are the victims of abuse?***

Pornography

Pornography portrays and endorses a message of violence, degradation and subordination of women, and often children. A society committed to eliminating all forms of discrimination against women must enact effective legislation that distinguishes between healthy sexuality and violence against women. Legislation on pornography must demonstrate a commitment to ensure economic, social and legal equality for all women in Canada.

- ▶ ***How would your party address the problem of pornography in our society?***
- ▶ ***What priority do you place on this?***



Housing

The lack of affordable housing for women and their families is a serious problem. Some women, many of whom are sole-support mothers or elderly women, must spend up to 80% of their disposable income on housing. Sole-support mothers and elderly women on their own comprise the largest groups in need of social housing, but planners are not meeting their needs. Lack of affordable housing is a major obstacle for women with disabilities and for women trying to regain control of their lives, such as widowed and divorced women, women leaving violent family situations, women just released from psychiatric institutions, and the homeless. Racism prevents full access to housing for Native women and for women from visible minority groups.

► *What is your party prepared to do to address women's housing needs and to ensure that affordable, quality housing is available to all women across Canada?*

Double Discrimination

Many women in our society face additional discrimination because they are members of minority groups. Women with disabilities are often forgotten. Immigrant women are discriminated against. Many Native women are still not treated equally under the law. Racism affects the lives of these women and of women who are members of visible minorities. Women who face double discrimination often have difficulty getting access to employment, housing or transportation.

► *What will your party do to address the concerns of women who face double discrimination?*

Almost two million pre-school children across Canada need child-care services because their parents work or study more than 20 hours a week. But, there are only 244,000 licensed child-care spaces to meet their needs. The federal government's national child-care strategy for the next seven years will do little to address the child-care crisis. By 1995, at the end of the seven-year period, only 25% of current need for licensed spaces will be met. More than half the funds allocated by the federal government to child care during that time will give tax breaks for higher-income parents. The proposed program will do little to make quality child-care services available to all children and families who need it and does not adequately recognize the contribution of parents who care for children at home.

- *What steps will your party take to ensure that publicly-funded, non-profit, quality child-care services are universally available to all families who need them in the same way that health and education now are?*

The Canada Labour Code now gives women the right to 17 weeks of unpaid maternity leave. It provides another 24 weeks of unpaid parental leave, available to either parent. Replacement income for maternity leave is provided under the Unemployment Insurance (UI) program. However, the program penalizes women financially for becoming mothers because maternity benefits replace only 60% of a woman's usual earnings (up to a maximum weekly limit). The benefits are also limited to 15 weeks, following a two-week waiting period during which women receive no income. The UI program does not allow new fathers to share in family responsibilities (unless they adopt a child or the mother dies or is incapacitated).

- *What action will your party take to bring the UI Maternity Benefits Program in line with the Canada Labour Code so that women can bear children without financial penalty?*
- *What will you do so that fathers can share in family responsibilities, without taking away from mothers the rights they now have to maternity leave and benefits?*

Wage Gap

The significant wage gap between women and men in the work force remains a major obstacle to women's full equality. Women with full-time paid jobs earn about 65% of the average earnings of their male counterparts. There is no doubt that women's low wages contribute to the increasing feminization of poverty. Despite the fact that equal pay for work of equal value is called for under the Canadian Human Rights Act, enforcement of the law depends on individual complaints and has not yet proved effective.

- *How will your party ensure that the equal pay for work of equal value provision in the Canadian Human Rights Act is enforced more effectively?*

Pensions

Extensive reforms to the pension system have now been implemented. Despite these reforms, many older women live in poverty. Women earn lower wages during their years in the work force and tend to work fewer years because of family responsibilities. The current pension system does not acknowledge women's work in the home. To ensure an adequate standard of living for all women in their retirement years, the Canada/Quebec Pension Plan benefits should be doubled to 50% of earnings. In addition, spouses should be required to share their benefits when both reach retirement age. This would ensure that women in the work force, as well as women who spend their lives as full-time homemakers, would be able to live in dignity in their retirement years.

- *What changes will your party make to Canada's Pension System to ensure adequate retirement incomes for all women, whether they work in the paid labour force or in the home?*

Tax Reform

The federal government's tax reforms favour high-income earners while many families with incomes below the poverty line still have to pay taxes. The reforms are neither fair nor progressive. The government's failure to restore full inflation indexing to the system means that benefits such as the child tax credit, the family allowance and the low-income tax credit will gradually lose their value. As part of the second stage of tax reform, the government plans to introduce a multi-staged sales tax. This will result in higher prices for consumers as each stage of production of goods and services would be taxed. Those with the lowest incomes — and that means many women — must spend most of their income on necessities and will be hardest hit.

- *What will your party do to address the negative impact of tax reform on women?*

Free Trade

Many women are employed in labour-intensive industries which are most vulnerable to trade liberalization. Studies have shown that a large number of women may lose their jobs as a result of the free trade agreement. Because women in the work force are segregated into a few low-paying occupations, there is no guarantee they will have access to any new jobs that may be created as a result of free trade — especially if such jobs are in non-traditional areas for women. Often in the past, training programs and labour market adjustment initiatives either have focussed on industries which employ primarily men or have channelled women into low-paying, traditionally female occupations. Women must be included in the planning and implementation of training and labour adjustment strategies.

- *What will your party do to help women who lose their jobs as a result of free trade?*
- *How will you ensure that women will not be ghettoized into low-paying jobs as a result of free trade?*

In our society, women become pregnant, and bear and raise children under conditions of inequality. Reproductive choice is an equality issue. Reproductive health services, including information on birth planning, contraception, sex education and abortion must be available to women in all parts of Canada and be fully funded by provincial health insurance plans. More research on contraception is needed. Legislation on abortion is neither necessary nor warranted.

- *What will your party do to ensure equitable access for all women in Canada to reproductive health services, including research on contraception, more sex education in schools, increased information on birth planning and access to abortion services?*

The 1984 federal election saw dramatic gains in the number of women who ran and who were elected to the House of Commons. But politics is still dominated by men. In the 66 years since Agnes Macphail was elected as the first woman MP, only 65 women have been elected at the federal level. Although the proportion of women in the House increased to 9.8% in 1984, at this rate of increase, it will take decades before equal numbers of women and men are elected to the House of Commons.

- *How many women has your party put forward as candidates in winnable ridings in this election?*
- *What opportunities does your party provide to ensure that women's concerns are central in formulating party policy?*

Women in Decision-Making

Canada's constitution is more than a simple legal document. It sets out the framework for decision-making and power in Canada through institutions such as the Supreme Court, the Senate, the House of Commons, and the provinces and territories. As a result of the Meech Lake Accord, a new process of annual First Ministers' conferences has been added to the decision-making process. Historically, women have not been and are still not participants in these fundamental processes. Women's experiences are not taken into account in our decision-making and power structures.

- *What steps will your party take to ensure that women participate in all stages of the political and legal constitutional decision-making process?*

The Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW) was established in 1973 as an independent organization funded by the federal government. The Council's mandate is to advise the government and inform the public on matters of concern to women.

► **NATIONAL OFFICE**

110 O'Connor Street
9th floor
Box 1541, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 5R5
(613) 992-4975

► **WESTERN OFFICE**

220-4th Avenue S.E.
Suite 270
Box 1390, Station M
Calgary, Alberta
T2P 2L6
(403) 292-6668

► **EASTERN OFFICE**

2021 Union Avenue
Suite 875
Montreal, Quebec
H3A 2S9
(514) 283-3123

► **FIELD OFFICE**

269 Main Street
Suite 600
Winnipeg, Manitoba
R3C 1B2
(204) 983-3140

QUESTIONS CHOCS

1988

Les femmes veulent plus que des promesses

Au Canada, plus de 50 % des familles monoparentales dirigées par une femme sont économiquement faibles, contre 9 % seulement des familles monoparentales dirigées par un homme. Un million de jeunes de moins de 16 ans et 50 % des femmes âgées vivent dans la pauvreté.

Les faits parlent d'eux-mêmes. Avant d'élire une candidate ou un candidat, obtenez des engagements fermes. Voici une liste de questions à poser.

Canadian
Advisory Council
on the Status of Women



Conseil
consultatif canadien
sur la situation de la femme

Malgré les mesures adoptées pour venir en aide aux femmes battues et à leurs familles, un million de femmes, chaque année, sont agressées physiquement et sexuellement dans leur propre foyer, et subissent des mauvais traitements d'ordre émotif, psychologique et économique. Fait tout aussi troublant, quantité d'adolescentes sont malmenées par leur amoureux. De nombreux enfants vivent dans un milieu familial violent. Le nombre de refuges est nettement insuffisant puisque les maisons de transition doivent refuser la moitié des femmes qui viennent frapper à leur porte avec leurs enfants. Nombreuses sont les femmes qui n'ont aucun accès à un refuge parce qu'elles sont isolées par la distance, la langue ou un handicap.

- ▶ *Quelles mesures votre parti entend-il prendre pour mener une lutte organisée contre le crime de la violence familiale?*
- ▶ *Quelles mesures prendra-t-il pour aider les femmes et les enfants victimes de mauvais traitements?*

La pornographie transmet un message de violence. L'image qu'on y projette des femmes et souvent des enfants n'est que déchéance et soumission. Une société déterminée à éliminer toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes doit adopter des lois efficaces, qui font la distinction entre une saine sexualité et la violence faite aux femmes. Les lois sur la pornographie doivent refléter une volonté réelle d'assurer à toutes les femmes du Canada l'égalité économique, sociale et juridique.

- ▶ *Comment votre parti traiterait-il le problème de la pornographie dans notre société?*
- ▶ *Quelle priorité y donnerait-il?*

Le manque de logements abordables pour les femmes et leurs familles constitue un grave problème. Quantité de femmes doivent consacrer jusqu'à 80 % de leur revenu au loyer. Parmi elles, on compte des chefs de famille monoparentale et des femmes âgées qui vivent seules. Ces deux groupes sont ceux qui ont le plus grand besoin de logements sociaux, mais les urbanistes n'en tiennent pas compte. La pénurie de logements est aussi un obstacle majeur pour les femmes handicapées ou celles qui essaient de reprendre leur vie en mains comme les veuves et les divorcées, les femmes qui fuient la violence familiale, celles qui obtiennent leur congé d'un hôpital psychiatrique, et les sans-abri. Quant aux femmes autochtones et aux membres des minorités visibles, le racisme restreint leur accès au logement.

► **Comment votre parti compte-t-il répondre aux besoins des femmes en matière de logement et faire en sorte que les femmes, partout au Canada, aient accès à des logements de qualité à des prix abordables?**

De nombreuses femmes dans notre société sont doublement désavantagées parce qu'elles font partie de groupes minoritaires. Par exemple, les femmes handicapées sont souvent oubliées; les immigrantes sont victimes de discrimination; de nombreuses Autochtones ne sont toujours pas traitées équitablement en vertu de la loi. Le racisme perturbe la vie de ces femmes et celle des membres de minorités visibles. Les femmes qui subissent une double discrimination peuvent éprouver des difficultés à obtenir des emplois, des logements ou des services de transport.

► **Qu'est-ce que votre parti compte faire pour alléger le sort des femmes aux prises avec une double discrimination?**

Près de deux millions d'enfants d'âge préscolaire, dont les parents travaillent plus de 20 heures par semaine ou étudient à plein temps, ont besoin de services de garde. Il n'existe cependant que 244 000 places dans des garderies accréditées. Le plan septennal du gouvernement fédéral en matière de services de garde ne répondra que faiblement à ce besoin. En effet, d'ici 1995, à la fin de cette période de sept ans, seulement 25 % des besoins actuels seront comblés. Plus de la moitié des fonds alloués aux services de garde au cours de cette période consisteront en avantages fiscaux pour les parents à revenus élevés. Le programme envisagé ne permet pas d'offrir de bons services de garde à tous les enfants et les familles qui en ont besoin. En outre, il ne reconnaît pas à sa juste valeur la contribution des parents qui s'occupent de leurs enfants au foyer.

► *Quelles mesures votre parti compte-t-il prendre pour qu'un régime public de services de garde, sans but lucratif et de bonne qualité, soit mis à la disposition de toutes les familles qui en ont besoin, au même titre que le sont actuellement les soins médicaux et l'instruction?*

Le Code canadien du travail donne maintenant aux femmes le droit à un congé de maternité sans soldé de 17 semaines. Il prévoit en outre 24 semaines de congé parental non payé, pour l'un ou l'autre des parents. Le régime d'assurance-chômage prévoit un revenu de remplacement pour les personnes qui prennent ce congé. Néanmoins, ce programme pénalise financièrement la femme qui a choisi d'être mère puisque les prestations de maternité remplacent seulement 60 % des gains habituels (jusqu'à un maximum hebdomadaire). Les prestations sont également limitées à 15 semaines, après une période d'attente de deux semaines sans aucun revenu. Le régime ne permet pas au nouveau père de partager les responsabilités familiales (à moins que le couple adopte un enfant, ou que la mère décède ou devienne invalide).

► *Quelles mesures votre parti prendra-t-il pour ajuster au Code canadien du travail les dispositions relatives aux prestations de maternité du régime d'assurance-chômage, afin que les femmes puissent avoir des enfants sans être pénalisées financièrement?*

► *Que comptez-vous faire pour que les pères puissent partager les responsabilités familiales sans enlever aux mères leurs droits actuels de congé et de prestations de maternité?*

L'écart salarial entre les femmes et les hommes demeure un obstacle majeur à la pleine égalité des femmes. Les femmes qui travaillent à plein temps gagnent environ 65 % du salaire moyen de leurs homologues masculins. Il ne fait aucun doute que cette situation contribue à intensifier l'appauvrissement progressif des femmes. Bien que le salaire égal pour du travail d'égale valeur soit réclamé en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne, sa mise en application dépend du dépôt de plaintes individuelles, ce qui fait échec à son efficacité.

► *Comment votre parti compte-t-il veiller à faire respecter efficacement la notion de salaire égal pour un travail d'égale valeur en vertu de la loi canadienne des droits et libertés ?*

Les régimes de pensions ont maintenant fait l'objet de réformes en profondeur. Malgré ces réformes, quantité de femmes âgées vivent dans la pauvreté. Les femmes gagnent moins que les hommes au cours de leurs années de travail rémunéré et travaillent généralement moins longtemps à cause des responsabilités familiales. Le régime actuel des pensions ne reconnaît pas le travail des femmes au foyer. Pour assurer une vie convenable à toutes les femmes à l'âge de la retraite, les prestations du Régime de pensions du Canada/rentes du Québec devraient être doublées pour atteindre 50 % des gains. En outre, les conjoints devraient être tenus de partager leurs prestations lorsqu'ils atteignent tous deux l'âge de la retraite. Ainsi, les femmes sur le marché du travail et celles qui travaillent toute leur vie au foyer seraient assurées de vivre dignement à la retraite.

► *Quelles modifications votre parti compte-t-il apporter au Régime de pensions du Canada pour assurer à toutes les femmes un revenu décent à la retraite, qu'elles aient été dans la population dite active ou qu'elles aient travaillé au foyer ?*

Les réformes fiscales du gouvernement fédéral favorisent les personnes à revenu élevé tandis que bon nombre de familles ayant des revenus inférieurs au seuil de la pauvreté doivent encore payer des impôts. Ces réformes ne sont ni justes ni progressistes. Sans le rétablissement de la pleine indexation au coût de la vie, les crédits d'impôt pour enfants, les allocations familiales et les crédits d'impôt pour personne à faible revenu perdront graduellement de leur valeur. Le gouvernement compte introduire dans un deuxième temps une taxe de vente à plusieurs volets qui aurait pour effet de taxer chaque stade de la production de biens et de services, d'où une augmentation des prix pour le consommateur. Les personnes à faible revenu — donc bon nombre de femmes — tenues de consacrer le gros de leur revenu aux nécessités de la vie, seront les plus durement touchées.

- ▶ **Comment votre parti fera-t-il échec aux effets négatifs de la réforme fiscale pour les femmes?**

Quantité de femmes travaillent dans des industries de main-d'oeuvre, c'est-à-dire les plus vulnérables à la libéralisation du commerce. Des études indiquent qu'un grand nombre de femmes pourraient perdre leur emploi comme conséquence de l'accord de libre-échange. Les femmes étant cantonnées dans un petit nombre de professions mal rémunérées, il n'y a aucune garantie qu'elles auront accès aux éventuels emplois créés à la suite d'une entente de libre-échange, surtout s'il s'agit d'emplois non traditionnels. Les programmes de formation et les tentatives de rajustement du marché du travail ont souvent été axés sur des industries à forte concentration de main-d'oeuvre masculine, ou ont orienté les femmes vers des emplois traditionnellement féminins et mal payés. Les mesures de rajustement du marché du travail, ainsi que la planification et la mise en oeuvre de programmes de formation, doivent tenir compte des femmes.

- ▶ **Qu'est-ce que votre parti compte faire pour aider les femmes qui perdront leur emploi comme conséquence du libre-échange?**
- ▶ **Que comptez-vous faire pour que les femmes ne soient pas confinées à des emplois mal payés par suite d'un accord de libre-échange?**

Liberté de reproduction

Dans notre société, les femmes conçoivent, portent et élèvent des enfants dans des conditions d'inégalité. Or, la liberté de reproduction est avant tout une question d'égalité. Des services d'hygiène de la reproduction, notamment l'information sur la planification familiale, les méthodes contraceptives, l'éducation sexuelle et l'avortement, doivent être mis à la disposition des femmes partout au Canada et être financés entièrement par les régimes d'assurance-santé des provinces. Il faut intensifier la recherche sur la contraception. L'adoption de lois relatives à l'avortement n'est ni nécessaireni justifiée.

- ▶ *Comment votre parti compte-t-il assurer à toutes les Canadiennes un accès égal à des services d'hygiène de la reproduction et d'avortement?*
- ▶ *Comment compte-t-il intensifier la recherche en matière de contraceptifs, l'éducation sexuelle dans les écoles et l'information sur la planification familiale?*

Les femmes et la politique

L'élection fédérale de 1984 a vu une augmentation spectaculaire du nombre de femmes élues à la Chambre des communes. Il n'en reste pas moins que la politique demeure un bastion masculin. Depuis qu'Agnes Macphail, la première, a été élue députée il y a 66 ans, seulement 65 femmes ont été élues au fédéral. Si l'on considère que la proportion des femmes élues est passée à 9,8 % en 1984, à ce rythme-là il faudra attendre des décennies avant que les femmes et les hommes soient en nombre égal à la Chambre des communes.

- ▶ *Combien de candidates votre parti a-t-il présentées dans des circonscriptions sûres au cours de cette élection?*
- ▶ *Que fait votre parti pour que la condition féminine soit partie intégrante de son orientation?*

La Constitution canadienne est plus qu'un simple document juridique. Elle détermine les structures du pouvoir décisionnel au Canada grâce à des institutions comme la Cour suprême, le Sénat, la Chambre des communes, les provinces et les territoires. Comme conséquence de l'Accord du lac Meech, le processus décisionnel est maintenant assorti d'un nouveau processus, celui des conférences annuelles des premiers ministres. L'histoire démontre que les femmes n'ont jamais participé et ne participent pas encore à ces processus fondamentaux. Les structures du pouvoir décisionnel ne tiennent pas compte de l'expérience des femmes.

- **Quelles mesures votre parti compte-t-il prendre pour veiller à ce que les femmes participent à tous les stades des décisions constitutionnelles politiques et juridiques?**

Le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme (CCCSF), créé en 1973, est un organisme indépendant financé par le gouvernement fédéral. Il a pour mandat de saisir le gouvernement et le public des questions d'intérêt pour les femmes.

- **BUREAU CENTRAL**
110, rue O'Connor
9^e étage
C.P. 1541, succursale B
Ottawa (Ontario)
K1P 5R5
(613) 992-4975
- **BUREAU DE L'OUEST**
220, 4^e avenue S.E.
pièce 270
C.P. 1390, succursale M
Calgary (Alberta)
T2P 2L6
(403) 292-6668
- **BUREAU DE L'EST**
2021, avenue Union
pièce 875
Montréal (Québec)
H3A 2S9
(514) 283-3123
- **BUREAU LOCAL**
269, rue Main
pièce 600
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1B2
(204) 983-3140